



واکسن‌های کووید-19 آنچه نیاز است که والدین بدانند



واکسن‌های کووید-19 برای همه افراد 6 ماهه و بزرگتر توصیه می‌شوند.

چرا باید کودک خود را در برابر کووید-19 واکسینه کنیم؟

- با آنکه معمولاً علائم کووید-19 در کودکان خفیف‌تر است، حتی کودکان سالم **می‌توانند به شدت بیمار شوند** و نیازمند بستری در بیمارستان شوند. عده‌ای حتی جان خود را به سبب کووید-19 از دست می‌دهند.
- همچنین کودکان می‌توانند به **مشکلات سلامتی طولانی‌مدت** روحی و جسمی ناشی از کووید-19 مبتلا شوند.
- بهیچوجه از قبل نمی‌توان گفت که آیا یک کودک بسیار بیمار و/یا مبتلا به عوارض طولانی خواهد شد.
- با واکسینه شدنشان، به **محافظت از کودکان** کمک کنید.



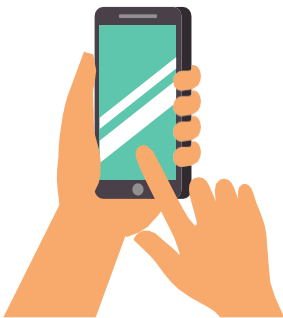
اطلاعات اساسی واکسن کووید-19

- **میزان دوز** واکسن کووید-19 **بر اساس سن کودکان است**، نه اندازه یا وزن او. کودکان 12 ساله و بزرگتر، همان دوز بزرگسالان را دریافت می‌کنند.
- کودکان 6 ماهه و بزرگتر یک سری اولیه و **یک تقویتی (دو ظرفیتی) بروز شده** دریافت می‌کنند. موعد تقویتی حداقل 2 ماه پس از آخرین دوز سری اولیه یا دوز اصلی (تک ظرفیتی) تقویتی است. برای کودکان سنین 6 ماه تا 4 سال که یک سری اولیه فایزر (Pfizer) را دریافت کردند، یک دوز تقویتی مجاز نیست. برای جزییات و اطلاعات در مورد دوزها برای کودکان از هر سن [ph.lacounty.gov/covidvaccineschedules](https://www.ph.lacounty.gov/covidvaccineschedules) را رؤیت نمایید.
- کودکانی که در گذشته به کووید-19 مبتلا بوده اند، هنوز باید برای **تقویت مصونیت خود** واکسینه شوند.
- واکسن‌های کووید-19 می‌توانند همزمان با سایر واکسن‌های معمول دوران کودکی تزریق شوند.



چگونه می‌توانم فرزندم را واکسینه کنم؟

- واکسن‌ها برای همه رایگان هستند. نیازی به بیمه ندارید و در مورد وضعیت مهاجرتی‌تان از شما سؤال نخواهد شد.
- برای یافتن مرکز نزدیک به خود به [ph.lacounty.gov/howtogetvaccinated](https://www.ph.lacounty.gov/howtogetvaccinated) مراجعه نمایید. مطمئن شوید آنان واکسن مناسب سن فرزندتان را دارند و درباره **رضایت‌نامه والد/مراقب** سؤال کنید. توجه داشته باشید، اغلب داروخانه‌ها نمی‌توانند کودکان زیر 3 سال را واکسینه کنند.
- اگر در یافتن واکسن، حمل و نقل یا واکسیناسیون در منزل به کمک نیاز دارید، با مرکز تلفنی واکسیناسیون اداره بهداشت عمومی به شماره **1-833-540-0473** یا با **2-1-1** تماس بگیرید.





واکسن‌های کووید-19 آنچه نیاز است که والدین بدانند



واکسن چه عوارض جانبی دارد؟

- ممکن است کودک شما به عوارض جانبی مشابه آنچه در سایر واکسن‌های معمول دوران کودکی دیده می‌شود، دچار گردد. این عوارض معمولاً **خفیف هستند** و ظرف چند روز **ناپدید خواهند شد**. برخی کودکان هیچگونه عوارض جانبی ندارند.
- عوارض جانبی رایج شامل درد، تورم یا سرخی بازو یا ران در محل تزریق واکسن، درد عضلانی یا درد مفصل، تورم غدد لنفاوی، تب، لرز، سردرد، زود رنجی یا گریه، احساس خستگی، خواب‌آلودگی و بی‌اشتهایی است.



آیا واکسن‌های کووید برای کودکان ایمن هستند؟

- **بله، واکسن‌های کووید-19 برای کودکان ایمن هستند.** بیش از توصیه واکسن‌های کووید-19 به کودکان، کارآزمایی‌های بالینی با حضور هزاران کودک انجام شد تا ایمنی واکسن‌ها و میزان عملکرد آنها آزمایش شود. از آن زمان، ده‌ها میلیون کودک در ایالات متحده واکسینه شده‌اند.
- واکسن‌های کووید-19 تحت **شدیدترین نظارت ایمنی** در تاریخ ایالات متحده قرار گرفته‌اند و کماکان قرار خواهند گرفت.
- موارد نادر میوکاردیت (التهاب عضله قلب) و پریکاردیت (التهاب جداره خارجی قلب) پس از دریافت واکسن کووید-19 در کودکان گزارش شده است که اغلب **افراد مذکر 12 ساله و بزرگتر** بوده‌اند.
 - وجود فاصله زمانی طولانی‌تر بین دوز اول و دوم واکسن، این خطرات را کاهش می‌دهد.
 - خطرات ناشی از واکسن کووید-19 برای قلب، بسیار کمتر از خطرات ناشی از ابتلا به عفونت کووید-19 است.
- فرزندان نمی‌توانند از طریق دریافت واکسن کووید-19، **به کووید-19 مبتلا** شوند.
- هیچ مدرکی دال بر اینکه واکسن‌های کووید-19 بر رشد یا باروری تأثیر می‌گذارد، در دست نیست.



برای جزئیات بیشتر [سوالات متداول واکسن کووید-19 برای والدین](https://www.vaccinateLACounty.com) را در [VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinateLACounty.com) رؤیت نمایید.

(Farsi)



COUNTY OF LOS ANGELES
Public Health

12-13-22